元發雜貨行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver. B.C.

△送禮佳品▽

瓷盅彩花盅蜜羌　二両四両　錦盒水仙茶
四両半紙合糖羌　二両四両　錦盒烏龍茶
百磅散庄糖羌拳　二両四両　錦盒茉莉茶
半磅盒糯米枝干　二両四両　竹籃茉莉茶
半磅盒生晒枝干　二両四両　竹籃烏龍茶
陸十磅散槐枝干　二両四両　竹籃水仙茶
新豐大紅北瓜子　二両四両　竹籃龍井茶

新到鹹魚
三牙或黃花同
大板則香大烏
油黃花油曹白

墨國罐鮑　新坑罐鮑
壹百磅庄花旗絲苗米　發行

海味什貨　丸散藥材　茶葉醬園
種類太多・恕難盡錄・
倘蒙賜顧　額外歡迎

江門出版 **六邑僑通雜誌**（沽二毫五）●最近新到 **新寧雜誌**（每册六毫）
●一九四八年法國美女裸体月份牌每張沽七毫五
紐約中美週報每册三毫五●開平華僑月刊每册七毫五
開平晨鐘半月刊每册六毫●東門豔史上下集合沽九毫
●洗毡帽價平工作好●廣州市前鋒日報兩份沽二毫五

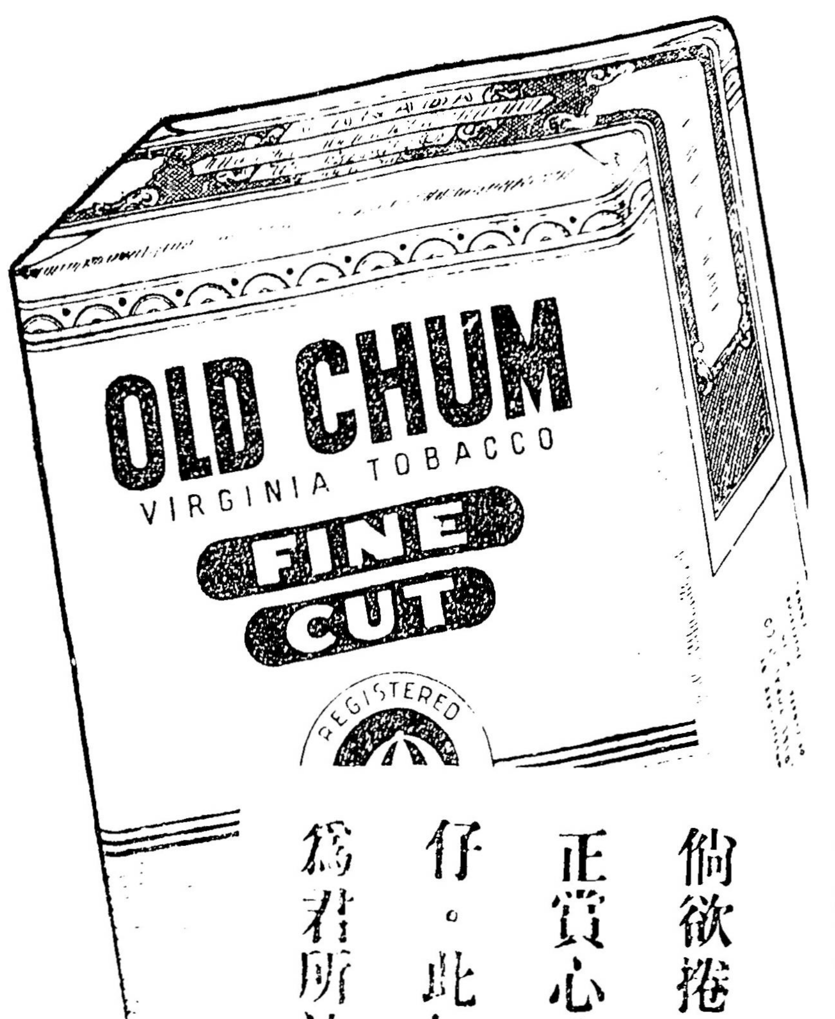
Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
卡路街三二八號
梁定邦報局帽店

土產集團　新英洲尤魚（登市先聲）

輔行雜貨公司
國貨商場

國貨總滙
今年新貨　特別鮮明
今年新價　特別廉平
如蒙光顧　請早訂定
時期一過　難以爲情

FOO HUNG COMPANY LTD.
127-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.



倘欲捲成眞正賞心之烟仔。此包當爲君所注意

▲**祖國新聞**

●一九四七年

粵省僑滙概況

粵省去年度僑滙數額・計共國幣九百八十八億元・折合美金約七〇一万元・此數目僅及戰前一個月之數目・各月份數額暨增減情形如左・

月份	國幣	當時折合美金
㈠	二七億元	八〇萬至九〇萬元
㈡	三〇億元	九〇萬至一〇〇萬
㈢	五二億元	九〇萬元以下
㈣	一二二億	一〇〇萬以上
㈤	一三八億	一壹〇萬以上
㈥	六八億元	五〇萬至六〇萬元
㈦	二七億元	二〇萬至二五萬元
㈧	三七億元	三〇萬元以上
㈨	一壹三億	三五萬至四〇萬元
㈩	一六〇億	四〇萬元以上
(十一)	一三三億	二五萬至三〇萬元
(十二)	八壹億元	一〇萬至十九萬元

由上面之表看來　一年內之僑滙・國幣數量各月多較上月略增・但若以當時官價比率折美金算・則是每况愈下・可見僑滙逃港數目之巨・其實・上面的統計數字・只是官方統計・只是因公營銀行滙回的僑滙總額而已　至於僑胞滙欵・用通天尺及由金山庄滙回者　數目當比上表超過十倍以上亦未可知也・

去年一年與美金比率・一月貳月・公價壹元比三三貳〇元・二月下旬至八月　公價壹元比壹二〇〇〇元・八月迄今終　隨時調整　但公價與黑市總有相當距離　有時黑市超過公價二倍以上　故僑胞爲使僑眷收多的國幣　只好買通天尺或港尺滙回・而不交由中國銀行或郵政儲蓄局滙回・因在外國付美金一百元・若買通天尺　僑眷可得一千三百四十萬元　買港尺可得一千壹百萬元・但寄國幣依公價僅得八百餘萬元・一月十　日起改爲一千壹百卅五萬元　且國幣貶值　外幣價不絕上漲　僑胞滙欵・多仍用尺紙而不滙國幣　所以僑滙的減少是必然的・（壹九四八年　月十八日）

鄭樹榮寄自廣州

加屬 **華盛頓旅館** 云埠
WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PA 0540

本舘設在雲市定街東門牌壹七七號地点中心近在華區房間清靜床褥雅潔升降有機不分日夜燈氣熱水隨時應用衛生浴室男女均備僑胞賜顧倒屣歡迎

司理關變祥榮樂啟

余毓華氏新發明
經驗神效藥（完全加政府立案）

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可醫治定必藥到回春　每樽二元

暈浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精神不適服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅者有備無患　每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不舉舉而不堅失閨房之興趣急服回少丹數天覺精神勃發妙奪造化之力功敵煙花之塲久戰而不倦矣　每樽三元

新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記憶力者皆其腦部先天不足後天失調服其補腦丹十數筒可能轉弱爲強其聰明睿知出類而拔萃其用法註明單內　每樽三元

新製安睡丸安神定心不傷身體　每樽壹元

返老回少九牛二虎功能丹　壹樽三元

神效主治發冷丹兼能療不紊食者

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛頭痛頸腫流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名種毒袪風濕粒仔痧症　每盒五毫

內服外搽　每樽二元

新發明生髮膏　每盅三元五

白髮轉黑藥水染黑髮　每樽二元

新發光明眼藥水去浮膜去紅腫　每樽七毫

功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛

立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫

萬金膏化痰止咳口乾鼻塞傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽　每盅五毛

普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症渴身困倦肚痛中風中痰　每樽壹元

立止胸悶肚痛化滯化氣藥粉　每樽七毫五

神效紅白痢症冒凍冷嘢肛緊藥水　每壹元

立愈頭痛骨痛身痛藥散　每盒壹元二毛

新發明專治沙淋消除腎內石二二元五

新發明 **疴甜（尿）** 藥水數天內全愈用藥水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

最新發明主治 **痔瘡** 膏兼能治惡毒大瘡除擅治惡痔之外兼能療無名腫毒各背瘰頭癧陰疽乳瘡血癬小兒瘡癤每盅貳元

神效專治心病失明安神安睡藥水　每樽二元五

爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盅二元

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盅壹圓

立愈新久風濕骨痛內服外搽　每料四圓

神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛

萬應皮膚膏腫毒勞手傷足傷風凍熱壹圓

新發明眼痛眼腫丸　壹盅七毫

一掃光血癬藥膏兼藥水凡血癬三角虱無名腫毒數天後全愈　壹盅壹圓五

神速補血生血丸　每百四圓五毛

遺精聖約勿論何等遺精及身癢每打壹圓

萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盅貳圓

立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盅貳圓

解退無名腫毒瘡癧刀傷勞疚藥水　五毛

立愈冷熱酸痛手足皮肉埋口油每樽壹圓

奇效洒風脚黑紅色洒風脚藥膏每盅式圓

立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓

立愈止癢風濕皮膚潰爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈藥粉每盅二圓　間症取藥

退雞眼藥膏每盅壹圓　退雞眼藥水六毫

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver. B.C.

雲高華
豐地醬油有限公司出品製
益生
上抽油

五十磅原豉醬　每桶十二元
一打庄十四安士原豉醬　每箱二元七毛三
一打庄二十八安士原豉醬　每箱四元九毛三

牌子最老貨式最好
製法精良美味可口

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

益生上抽油

壹百磅庄
每桶
八員五毫

▲價目表▼

原抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　伍十磅每桶十一元三毛四
雙老頭抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　五十磅每桶一拾一元三毛四
老頭抽油　一百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油　一百磅每桶十七元五毫　五十磅每桶九元四毫
上抽油　一百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二
(○)各埠商店均有代理　批發特平

雲哥**華醬油有限公司啓**

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 White Hall 3 - 5000　電報掛號 Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行啓事（第壹壹八號）

頃接國內敝總行電示自即日起敝行接理僑胞國幣滙欵須按照當日美金公開市塲滙率折付國幣是項滙率時有起落嗣後敝行所定美金與國幣之掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理又敝行發售美金滙欵由敝國內付款行按照解欵日中央銀行滙率兌付國幣統希鑒察爲荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 Worth St. New York 13 N.Y.
電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠辦事處 仝啟

中華民國卅六年八月十九日

加拿大雲高華
活生藥行
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
Telephone MArine 3529
選辦祖國藥材批發參茸玉桂經理馳名西藥

新型和打文剛筆大幫上市

★手拈一管筆
★到處不求人

全黃金管套　每副二十二元九毫
半截黃金管套　每副一十五元四毫七
青金管套　每副一十五元四毫七
白銀管套　每副九元五毛二
老式實用和打文　每副五元九毛五

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

◎雲埠香港 **美洲中國出入口商有限公司兼香港華僑旅運社廣告**

本社爲華僑資本創辦・對我華僑生活・較爲明晰・社址宏偉・膳宿俱備・取費從廉・務求妥當・適合僑胞爲目的・榮旋諸君　倘祈留意焉　歸僑領取本社招紙貼於行李者請向本公司辦事處　廣德隆　合勝號　大漢報周煥君　域埠生財號　興利　羣南別墅等處索取便妥

▲雲埠總社▼
喜士定東街門牌十六號
司理　吳啟鈞　周在彪　周幹芬　馮秀銳　周有生　周永源

▲香港分社▼
文咸東街卅二號二樓
司理　鄭遜喬　胡波　黃紹棠　馮錦祥　周興漢　周興業